

Jahresbericht 2018
Rapport annuel 2018



Pulicaria dysenterica

Jahresbericht Info Flora 2018
Rapport annuel Info Flora 2018

Rédaction : Monique Vilpert, Stefan Eggenberg

Inhaltsverzeichnis *Table de matières*

Jahresbericht 2018 <i>Rapport annuel 2018</i>	1
1 Die Organe der Stiftung Info Flora <i>Les organes de la fondation Info Flora</i>	4
1.1 Stiftungsrat / <i>Conseil de fondation</i>	4
1.2 Wissenschaftliche Kommission / <i>Commission scientifique</i>	5
1.3 Geschäftsstelle / <i>Bureau</i>	6
1.4 Räumlichkeiten der Geschäftsstelle / <i>Localités du bureau</i>	6
2 Übersicht der Aktivitäten 2018 <i>Vue d'ensemble des activités 2018</i>	7
2.1 Arbeitsstunden total <i>Total des heures de travail</i>	7
3 Aktivitäten in den einzelnen Arbeitsbereichen	
<i>Activités dans les différentes sections</i>	11
Bereich Leitung und Administration <i>Section Direction et Administration</i>	11
Bereich IT-Infrastruktur <i>Section IT-Infrastructure</i>	12
Bereich Datenbank <i>Section Base de données</i>	13
Bereich Webservices <i>Section Webservices</i>	14
Bereich Webclient <i>Section Webclient</i>	15
Bereich Datenimport <i>Section Chargements des données</i>	16
Bereich Datenexport <i>Section Extractions des données</i>	17
Bereich Datenqualität <i>Section Qualité des données</i>	18
Bereich Taxonomie <i>Section Taxonomie</i>	19
Bereich Monitoring <i>Section Monitoring</i>	20
Bereich Obsnet (Netzwerk und Missions) <i>Section Obsnet (Réseau et missions)</i>	21
Bereich Datenanalyse <i>Section Analyse des données</i>	22
Bereich Artenförderung <i>Section Conservation des espèces</i>	23
Bereich InfoSpecies <i>Section InfoSpecies</i>	24
Bereich Nationale Zusammenarbeit <i>Section Relations nationales</i>	25
Bereich Internationale Zusammenarbeit <i>Section Relations internationales</i>	26
Bereich Forschung <i>Section Recherche</i>	27
Bereich Bildung <i>Section Formation</i>	28
Bereich Webcontent (Website) <i>Section Webcontent (Site web)</i>	29
Bereich Kommunikation <i>Section Communication</i>	30
Bereich Publikationen <i>Section Publications</i>	31
4 Diskussion der wichtigsten Mandate und Projekte	32
4.1 Mandat Neophyten	32
4.2 Projet Liste Rouge régionale.....	32
4.3 Projekt CWR.....	33
4.4 Intégration des données de „swissbryophytes“	33
5 Regionale Koordinationsstellen <i>Coordination régionale</i>	34
5.1 Antenna Sud delle Alpi di Info Flora	34
5.2 Koordinationsstelle Zentralschweiz.....	35

1 Die Organe der Stiftung Info Flora

Les organes de la fondation Info Flora

1.1 Stiftungsrat / *Conseil de fondation*

2018 setzt sich der Stiftungsrat wie folgt zusammen:

En 2018, les membres du Conseil de fondation sont:

Name	Funktion	Institution
Pierre-André Loizeau	Président	Représentant du Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève CJB
François Felber	Vice-Président	Représentant de l'ancienne CPS
Raoul Palese	Trésorier	Représentant du Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève CJB
Markus Fischer	Membre	Représentant de la Société Botanique Suisse SBS
Daniela Pauli	Membre	Représentante de l'Académie Suisse des Sciences Naturelles sc nat
Bertrand von Arx	Membre	Représentant des cantons (de la CDPNP/KBNL)

2018 haben zudem als Beobachter/in ohne Stimme Einsitz in den Stiftungsrat:

En 2018, les observateurs participant au Conseil de fondation sont:

Name	Funktion	Institution
Gabreilla Silvestri	Observatrice	Représentante de l'Office Fédéral de l'Environnement OFEV/BAFU
Reto Nyffeler	Observateur	Président de la commission scientifique

1.2 Wissenschaftliche Kommission / *Commission scientifique*

2018 setzt sich die Wissenschaftliche Kommission wie folgt zusammen:

En 2018, les membres de la Commission scientifique sont :

Name	Représentant de	Institution
Serge Buholzer	Recherche	Agroscope ART
Raymond Delarze	Bureaux privés	ASEP/SVU
Emmanuelle Favre	Cantons	CDPNP/KBNL (Kanton GE)
Catherine Lambelet	Recherche, Jardins botaniques	CJB Ville de Genève
Guido Maspoli	Cantons	CDPNP/KBNL (Kanton TI)
Michael Nobis	Recherche	WSL Birmensdorf
Reto Nyffeler	Recherche	Universität Zürich
Sarah Pearson	Confédération	Représentante de l'Office Fédéral de l'Environnement OFEV/BAFU
Pascal Vittoz	Recherche	Université de Lausanne
Ursina Wiedmer	Cantons	CDPNP/KBNL (Kanton ZH)
Niklaus Zimmermann	Recherche	WSL Birmensdorf

1.3 Geschäftsstelle / Bureau

2018 setzte sich das Personal aus 15 fest angestellten Mitarbeitern zusammen:
En 2018, le personnel se compose de 15 collaborateurs permanents :

Name	Arbeitsort	Funktion
Stefan Eggenberg	Genève/Bern	Direktor
Sibyl Rometsch	Bern	Stv. Direktorin
Christophe Bornand	Bern	Wissensch. Mitarbeiter
Félicien Corbat	Genève	Wissensch. Mitarbeiterin
Saskia Godat	Genève	Wissensch. Mitarbeiterin
Andreas Gygax	Bern	Wissensch. Mitarbeiter
Corinne Huck	Bern	Wissensch. Mitarbeiterin
Philippe Juillerat	Genève	Wissensch. Mitarbeiter
Michael Jutzi	Genève	Wissensch. Mitarbeiter
Brigitte Marazzi	Lugano	Wissensch. Mitarbeiterin
Adrian Möhl	Bern	Wissensch. Mitarbeiter
Ramon Müller	Bern	Wissensch. Mitarbeiter
Lionel Sager	Genève	Wissensch. Mitarbeiter
Helder Santiago	Genève	Wissensch. Mitarbeiter
Ralph Thielen	Genève	Wissensch. Mitarbeiter
Jasmin Redling	Bern	Sekretärin
Monique Vilpert	Genève	Wissensch. Mitarbeiterin

1.4 Räumlichkeiten der Geschäftsstelle / Localités du bureau

Bureau	Institution	Ort / lieu	no poste de travail
Genève	Conservatoire & Jardin botaniques	Genève	7
Bern	Botanischer Garten	Bern	7
Lugano	Museo di storia naturale	Lugano	1

2 Übersicht der Aktivitäten 2018 *Vue d'ensemble des activités 2018*

2.1 Arbeitsstunden total *Total des heures de travail*

Arbeitsstunden des Grundaufwandes
Heures de travail effectuées pour le Fonctionnement de base

Geleistete Arbeitsstunden des Datenzentrums
Heures de travail effectuées pour le Centre de données

Arbeitsstunden des Informations- und Beratungszentrums (Centre d'informations)
Heures de travail effectuées pour le centre d'informations

3 Aktivitäten in den einzelnen Arbeitsbereichen *Activités dans les différentes sections*

Bereich **Leitung und Administration**
Section Direction et Administration

Leitung : Stefan Eggenberg

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
11	Grundaufwand	Koordination, Gesamtleitung, Finanz- und Personalwesen, Berichterstattung	1936

Bereich IT-Infrastruktur
Section *IT-Infrastructure*

Leitung : Félicien Corbat

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
12 p.p.	Maintenance IT	Sysadmin, Unterhalt IT-Infrastruktur	419

Bereich Datenbank
Section Base de données

Leitung : Helder Santiago

Der Aufbau und der Unterhalt einer nationalen Fund-Datenbank zur Schweizer Flora ist eine der zentralen Aufgaben von Info Flora. Der Arbeitsbereich Datenbank umfasst die eigentliche Datenbankpflege, ohne Datenimport und Datenexport.

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
12 p.p.	Maintanance Database	Sysadmin, Unterhalt IT-Infrastruktur	323
52 p.p.	Development Database	Weiterentwicklung und Refactoring Datenbank	242

Bereich **Webservices**
Section **Webservices**

Leitung : Philippe Juillerat

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
12 p.p.	Maintanance webservices	Unterhalt bestehende API	323
52 p.p.	Development webservices	Weiterentwicklung der API	258

Bereich Webclient
Section Webclient

Leitung : Relph Thielen

Info Flora propose plusieurs outils interactifs pour la saisie, la consultation et l'exportation de données floristiques. Tout un chacun peut ouvrir un compte et gérer ses données sur le carnet en ligne ou sur le carnet néophytes. Un atlas dynamique propose des cartes de répartition floristiques configurables et exportables. Les données sont mises à jour quotidiennement. Des applications sur smartphone et tablettes permettent de faire les saisies directement sur le terrain. Les projets d'atlas régionaux ont accès à des outils conçus spécifiquement pour leurs besoins.

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
12 p.p.	Maintanance webclient	Unterhalt bestehender Web-Interfaces, insbes. des Online-Feldbuches	323
52 p.p.	Development webclient	Weiterentwicklung der Web-Interfaces, insbes. des Online-Feldbuches	468

Bereich Datenimport
Section *Chargements des données*

Leitung : Monique Vilpert

La base de données d'Info Flora est alimentée régulièrement par différents canaux : les données transmises sous forme numérique (tableaux, fichiers texte, etc.) sont traitées et insérées, un choix de données historiques sont mises en forme (dans le but d'être ultérieurement mises à disposition pour de la saisie participative) ou directement saisies et enregistrées, les données également de plus en plus enregistrées directement par les observateurs (via les différents carnets en ligne et Applications).

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
21	Data import	Daterfassung und Importieren von aktuellen und historischen Fundmeldungen	1210

Bereich Datenexport
Section *Extractions des données*

Leitung : Michael Jutzi

La section Extractions comprend toutes les activités liées aux extractions de données issues de la base d'Info Flora et leur livraison aux utilisateurs autorisés. Les demandeurs de données sont d'une part l'administration publique (confédération, cantons, communes), et d'autre part les institutions de recherche, les organisations de protection de la nature, les parcs (et autres administrations de réserves naturelles), ainsi que les bureaux privés.

Vorgaben Mehrjahresplanung / Exigences de la planification pluriannuelle

No	section	domaines	heures
22	Data export	Manuelle Datenauszüge. Nutzungsrichtlinien, Verträge aushandeln, Kundenkontakte, Dokumentationen. Auszüge für VDC	581

Bereich Datenqualität
Section *Qualité des données*

Leitung : Helder Santiago

Il est essentiel pour Infoflora de s'assurer que la qualité des données reçues corresponde aux attentes et de corriger si nécessaires les données d'un point de vue géographique et taxonomique.

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
23 p.p.	Data quality	Expertengestützte Validierung intern und extern, Implementierung modellgestützte Validierung	242

Bereich Taxonomie
Section Taxonomie

Leitung : Philippe Juillerat

Als nationales Datenzentrum liegt es im Interesse von Info Flora, die Benennung der Taxa landesweit zu standardisieren und die richtige Benennung der Taxa durch Bestimmungshilfen zu unterstützen. Zu diesem Zweck wurde von Info Flora bisher der „Synonymieindex SISF“ (Index synonymique ISFS) herausgegeben und Leute von Info Flora haben bei den Neuauflagen der *Flora Helvetica* massgeblich mitgearbeitet.

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
23 p.p.	Taxonomie	Verwaltung und Entwicklung Taxonomie. Erstellung Checklisten	194

Bereich Monitoring
Section Monitoring

Leitung : Christophe Bornand

La section Monitoring a été créée lors de l'actualisation de la dernière Liste Rouge, parue en 2016. L'objectif de la section sur le moyen terme est de pouvoir renseigner sur l'état et l'évolution des espèces de la flore suisse, et donc de pouvoir estimer leur statut de menace pour une actualisation en continu de la Liste Rouge. Pour atteindre ce but, elle développe des méthodes de collecte de données, organise les suivis et analyse les données.

Vorgaben Mehrjahresplanung / Exigences de la planification pluriannuelle

No	section	domaines	heures
24 p.p.	Monitoring	Monitoring durch Datenzentrum, Verwaltung Freiwilligen-Netzwerk für Monitoring	419

Bereich **Obsnet** (Netzwerk und Missions)
 Section **Obsnet** (*Réseau et missions*)

Leitung : Andreas Gygax

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
24 p.p.	Obsnet	Unterhalt Freiwilligen-Netzwerk. Vorbereitung und Begleitung der Missions	952

Bereich Datenanalyse
Section Analyse des données

Leitung : Lionel Sager

Unter diesem Arbeitsbereich werden die Daten der Datenbank primär für interne Analysen ausgewertet: Erstellung von Verbreitungskarten, Statistiken, Synthesekarten. Mit geeigneten Analysen werden die Verteilung der Fundmeldungen (und damit die Identifikation von grösseren Lücken) sondiert und es werden floristisch herausragende Gebiete identifiziert. Ein wichtiges Element des Arbeitsbereiches besteht zudem in der Entwicklung von Analyseverfahren für die Validierung der Fundmeldungen.

Vorgaben Mehrjahresplanung / Exigences de la planification pluriannuelle

No	section	domaines	heures
25	Analyse	Automatisierung Atlas, Verbreitungskarten. Interne Datenanalysen, Indices. Entwicklung und Implementierung Swiss Plant Index	354

Bereich Artenförderung
Section Conservation des espèces

Leitung : Sibyl Rometsch

Eines der wichtigen Ziele von Info Flora ist es, sich aktiv an den verschiedenen Themen des Arten- und Biotopschutzes zu betätigen, insbesondere soll die Erhaltung der Artenvielfalt und der Schutz der genetischen Vielfalt der wild wachsenden Pflanzenarten in der Schweiz gefördert werden. Zu den Aufgaben gehören die Erarbeitung von Grundlagen (z.B. Priorisierungen), die Beratungen von Bund, Kantonen und weiteren Akteuren, das Zusammenstellen von Empfehlungen (z.B. zu Wildpflanzensaatgut oder zur ex situ-Erhaltung), das Überprüfen des (Gefährdungs-) Zustandes prioritärer Arten, das Sammeln von Informationen zu gefährdeten Arten inklusive den möglichen Erhaltungsmassnahmen und deren Zusammenstellung auf der Website.

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
31	Grundlagen Artenförderung	Entwicklung Artenstatus (Priorität, Zielart etc.). Vorbereitung und Begleitung NFA. Sammlung von Angaben zu Artenschutzprojekten	1065

Bereich InfoSpecies
Section InfoSpecies

Leitung : Stefan Eggenberg

Info Species ist seit November 2016 ein gemeinnütziger Verein mit Sitz in Sempach (Vogelwarte). Delegierte von Info Flora sind Mitglieder ad personam im Verein Info Species. Nach der Vereinsgründung gab es zahlreiche Folgearbeiten. An folgenden Arbeiten war Info Flora beteiligt:

- Einrichten einer Geschäftsstelle
- Personalwesen: Wahl von Mitgliedern der Geschäftsstelle (Irene Künzle und Corinne Huck)
- Finanzen: Aufbau einer Buchhaltung und eines Rechnungswesens
- Bildung von Arbeitsgruppen
- Aktivitäten in folgenden Arbeitsgruppen: Bildung, Kantonskontakte, Biogeografische Regionen, Rote Listen

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
41	InfoSpecies	Sitzungen, Koordination allgemein. Spezielle Aufgaben, Arbeit in den Arbeitsgruppen. Mitarbeit im Vorstand, Mitarbeit in der Administration von Info Species	355

Bereich Nationale Zusammenarbeit
Section *Relations nationales*

Leitung : Stefan Eggenberg

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
42	Nationale Zusammenarbeit	Einsatz in Kommissionen, Begleitgruppen. Besuche und Kontakte mit Bund, Kantonen, gemeinden, SVU, Ökobüros usw.	291

Bereich Internationale Zusammenarbeit
Section *Relations internationales*

Leitung : Stefan Eggenberg

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
43	Internationale Zusammenarbeit	Beteiligung Flora Jurana. Beteiligung Planta Europa. Einzelaktivitäten zur int. Zusammenarbeit (z.B. Atlas Flora Europaea), usw.	194

Bereich **Forschung**
Section **Recherche**

Leitung : Stefan Eggenberg

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
51	Forschung	Forschungen und Analyse mit eigenen Daten. Forschungsprojekte begleiten. Betreuung Master, Bachelor etc.	404

Bereich **Bildung**
 Section **Formation**

Leitung : Adrian Möhl

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
61	Bildung Artenkenntnisse	Planung und Administration Kursangebote. Bildungsanlässe (Tagungen, Kolloquien etc.). Zertifizierung	436
63	Hochschulkurse	rojekte IF aufbereiten für Hochschulkurse	65

Bereich **Webcontent** (Website)
 Section **Webcontent** (Site web)

Leitung : Christophe Bornand

Le site www.infoflora.ch est le portail internet de la botanique en Suisse. Il présente des informations détaillées sur tous les thèmes de compétence et tous les services offerts par Info Flora : conservation, formation, néophytes, flux de données. Chaque espèce de la flore suisse est présentée avec description, carte de distribution, écologie et statuts. Le site web contient aussi une présentation illustrée et interactive des milieux naturels de Suisse avec un lien vers les espèces. Des clés de détermination sont mises à disposition via un système de wiki sur le site WikiFlora, lui aussi géré par Info Flora.

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
71	Webauftritt	Unterhalt Website. Planungen Website. Zusätzliche Inhalte Website. Übersetzungen	516

Bereich Kommunikation
Section Communication

Leitung : Stefan Eggenberg

Dies ist der zentrale Arbeitsbereich des Informationszentrums von Info Flora. Die Zielgruppen der Kommunikation sind die Verwaltungen, die Naturschutzbehörden von Bund und Kantonen, die Forschung, insbes. Biodiversitätsforschung, die Ökobüros, die Pärke, Fach-NGOs (insbes. Botanische Gesellschaften) und schliesslich die breite Öffentlichkeit. Für die Information und Beratung verschiedener Nutzergruppen spielt v.a. auch die Website eine herausragende Rolle. Dieser Bereich wird daher als eigener Arbeitsbereich geführt.

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
72	Medienarbeit	Aktive Medienarbeit, Pressemitteilungen. Reaktion auf Medienanfragen. Verwaltung Medienkontakte. Übersetzungen usw.	258

Bereich Publikationen
Section Publications

Leitung : Stefan Eggenberg

Vorgaben Mehrjahresplanung / *Exigences de la planification pluriannuelle*

No	section	domaines	heures
73	Publications	Periodika (Info Flora plus). Artenlisten (Checklisten, Kataloge etc.). Merkblätter (nur Redaktion und Layout). Newsletter usw.	565

4 Diskussion der wichtigsten Mandate und Projekte

4.1 Mandat Neophyten

Auftraggeber : BAFU
Kontaktperson: Gian-Reto Walther
Projektleitung IF: Sibyl Rometsch
Budget:
Projektstand:

Kommentare /commentaires

4.2 Projet Liste Rouge régionale

Auftraggeber : Kanton ZH (KBNL, Mitbeteiligung des BAFU)
Kontaktperson: Ursina Widmer
Projektleitung IF: Stefan Eggenberg, Christophe Bornand
Mitarbeit IF: Andreas Gygax, Adrian Möhl, Michael Jutzi, Philippe Juillerat, Helder Santiago, Lionel Sager
Budget:
Projektstand:

Kommentare /commentaires

4.3 Projekt CWR

Auftraggeber : BLW
Kontaktperson:
Projektleitung IF: Sibyl Rometsch
Mitarbeit IF: Julie Boserup
Budget:
Projektstand: abgeschlossen

Kommentare /commentaires

4.4 Intégration des données de „swissbryophytes“

Auftraggeber : BAFU/OFEV
Kontaktperson: Danielle Hofmann
Projektleitung IF: Stefan Eggenberg, Helder Santiago
Budget:
Projektstand: en cours

Kommentare /commentaires

5 Regionale Koordinationsstellen *Coordination régionale*

5.1 Antenna Sud delle Alpi di Info Flora

Leitung:	Brigitte Marazzi
Anstellungsgrad:	50%
Mitarbeitende:	Sofia Mangili, Bärbel Koch (Mithilfe bei Übersetzungen)
Arbeitsort:	Museo di storia naturale, Lugano
Kantone:	Tessin, Graubünden (Südtäler)
Weitere Partner:	Museo di storia naturale, Lugano

Bericht / *rapport*

5.2 Koordinationsstelle Zentralschweiz

Leitung:	Elisabeth Danner
Budget:	
Mitarbeitende:	-
Arbeitsort:	Naturmuseum Luzern
Kantone:	Luzern, Nidwalden, Obwalden, Schwyz, Uri, Zug
Weitere Partner:	Naturmuseum Luzern

Bericht / rapport